



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 July 2018
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Тридцать восьмая сессия

18 июня – 6 июля 2018 года

Пункт 3 повестки дня

**Резолюция, принятая Советом по правам человека
5 июля 2018 года****38/5. Активизация усилий по ликвидации насилия в отношении
женщин и девочек: предупреждение насилия и реагирование
на насилие в отношении женщин и девочек в цифровых
контекстах***Совет по правам человека,*

вновь подтверждая, что все государства обязаны уважать, защищать и осуществлять все права человека и основные свободы, и вновь подтверждая также тот факт, что все формы дискриминации по признаку пола противоречат Уставу Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международному пакту о гражданских и политических правах, Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции о правах инвалидов, Конвенции о правах ребенка и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

вновь подтверждая также Венскую декларацию и Программу действий, Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин, Пекинскую декларацию и Платформу действий, Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию и итоговые документы конференций по их обзору и Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Совета по правам человека, Комиссии по правам человека, Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и на соответствующие резолюции и согласованные выводы Комиссии по положению женщин, в которых, в частности, подтверждается необходимость предупреждать, осуждать и искоренять все формы насилия в отношении женщин и девочек,

вновь подтверждая важность полного осуществления резолюции 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленной «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», включая обязательство всех государств по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, а также ликвидации всех форм насилия в отношении всех женщин и девочек в публичной и частной сферах,



ссылаясь на Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление Рамок Организации Объединенных Наций, касающихся «защиты, соблюдения и средств правовой защиты», включая обязанность коммерческих предприятий уважать права человека, учитывая при этом неодинаковые риски, которым подвергаются женщины и мужчины,

признавая важную роль, которую играют региональные конвенции, договоры, декларации и инициативы по ликвидации насилия в отношении женщин и девочек,

вновь подтверждая, что те же права, которые человек имеет в офлайн-среде, должны также защищаться и в онлайн-среде,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях относительно насилия в онлайн-среде в отношении женщин и девочек¹,

с удовлетворением принимая к сведению также доклад Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение в отношении использования средств шифрования и анонимности при передаче цифровых сообщений²,

принимая к сведению доклад Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин о деятельности Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин³,

признавая, что цифровые технологии могут играть важную роль в расширении прав и возможностей женщин и девочек осуществлять все права человека, включая право на свободу мнений и их свободное выражение, и в их полном, равном и эффективном участии в политической, экономической, культурной и социальной жизни,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу сохраняющейся распространенности насилия в отношении всех женщин и девочек во всех его различных формах и проявлениях во всем мире и вновь подчеркивая, что насилие в отношении женщин и девочек нарушает, ущемляет и умаляет их права человека и поэтому является абсолютно неприемлемым,

подчеркивая, что «насилие в отношении женщин и девочек» означает любой гендерно мотивированный акт насилия, который причиняет или может причинить страдания женщинам и девочкам или вред их физическому, сексуальному и психологическому здоровью, включая угрозы совершения таких актов, принуждение или произвольное лишение свободы, будь то в публичной сфере или частной жизни, в том числе в цифровых контекстах, и отмечая экономический и социальный вред такого насилия,

вновь заявляя о необходимости активизировать усилия на всех уровнях и взаимодействовать со всеми заинтересованными сторонами, включая мужчин и женщин, а также женщин и девочек как движущую силу перемен, в целях предотвращения и ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек в общественной и частной сферах, включая необходимость преодоления гендерных стереотипов и негативных социальных норм, подходов и моделей поведения, которые лежат в основе такого насилия и увековечивают его,

признавая, что нарушения, злоупотребления, дискриминация и насилие в отношении женщин и девочек в цифровых контекстах, в частности домогательства, преследование, запугивание, угрозы сексуального и гендерного насилия, угрозы убийством, произвольное или незаконное наблюдение и слежение, торговля людьми, вымогательство, цензура и взлом цифровых счетов, мобильных телефонов и других электронных устройств, с тем чтобы дискредитировать женщин и девочек и/или

¹ A/HRC/38/47.

² A/HRC/29/32.

³ A/HRC/35/3–E/CN.6/2017/7.

побудить к совершению в отношении них других нарушений и злоупотреблений, вызывают растущую обеспокоенность и подчеркивают необходимость устранения системной гендерной дискриминации путем принятия эффективных ответных мер, соответствующих правам человека,

признавая также, что насилие в отношении женщин и девочек, в том числе в цифровых контекстах, является глобальным явлением, обусловленным исторически и структурно сложившимся неравным соотношением сил между женщинами и мужчинами, которое способствует закреплению гендерных стереотипов и барьеров для женщин и девочек в плане полного осуществления ими всех прав человека, и что все формы насилия в отношении женщин и девочек серьезно препятствуют их всестороннему, равному и эффективному участию в жизни общества, экономике и процессах принятия политических и индивидуальных решений, в том числе на руководящих должностях, что затрудняет осуществление и реализацию ими прав человека и основных свобод,

признавая далее, что насилие в отношении женщин и девочек является проявлением гендерного неравенства и дискриминации в отношении женщин и девочек и может препятствовать расширению их экономических прав и возможностей и приводить к прямым и косвенным краткосрочным и долгосрочным издержкам для конкретных лиц и общества, в том числе к потере средств к существованию и отсутствию доступа к цифровым финансовым услугам, психологическим и физическим последствиям, а также дополнительным расходам, связанным с медицинским обслуживанием, правовой помощью, социальным обеспечением и специализированными услугами,

осуждая распространение контента, который поощряет и усиливает насилие в отношении женщин и девочек, что может постоянно приводить к повторной виктимизации и повторной травматизации женщин и девочек, с учетом того, что контент, существующий в цифровых контекстах, приводит к созданию постоянного цифрового следа,

признавая особую опасность насилия, которая угрожает всем женщинам и девочкам, сталкивающимся с множественными и пересекающимися формами дискриминации, и подчеркивая настоятельную необходимость борьбы со всеми формами насилия и дискриминации в отношении них,

решительно осуждая все акты насилия в отношении женщин и девочек, участвующих в политической и общественной жизни, включая женщин-парламентариев, политических кандидатов, журналистов и правозащитников,

выражая обеспокоенность по поводу институциональной и структурной дискриминации в отношении женщин и девочек, например законов, политики, нормативных актов, программ, административных процедур или структур, услуг и практики, которые прямо или косвенно ограничивают доступ к цифровым технологиям, услугам в области здравоохранения, образованию и занятости, что негативно влияет на расширение прав и возможностей женщин и повышает их уязвимость к насилию, а также усугубляет насилие, с которым они сталкиваются,

признавая необходимость обеспечения интеграции гендерной проблематики и поощрения скорейшего, полного и эффективного участия женщин и девочек в определении концепции, разработке и применении цифровых технологий и связанных с ними мер политики, правил и законов в рамках усилий по предотвращению и ликвидации насилия в отношении женщин и девочек в цифровых контекстах,

признавая также необходимость укрепления партнерских отношений между всеми заинтересованными сторонами в целях усиления потенциала женщин в полной мере участвовать в функционировании и пользоваться преимуществами информационного общества, включая электронное управление, где оно существует и развивается, и подходов, предусматривающих участие,

признавая далее, что многоюрисдикционный и транснациональный характер насилия в отношении женщин и девочек в цифровых контекстах и постоянное

использование и адаптация цифровых технологий преступниками с целью избежать обнаружения и расследования требуют активного сотрудничества между различными субъектами, в том числе государствами и их правоохранительными и судебными органами, и частными субъектами в том, что касается выявления преступлений, сообщения о них компетентным органам для проведения расследований, сохранения электронных доказательств совершения преступлений и своевременной передачи доказательств этим органам,

1. *выражает возмущение* в связи с сохранением и широким распространением всех форм насилия в отношении женщин и девочек во всем мире;

2. *осуждает самым решительным образом* все формы насилия в отношении женщин и девочек, включая сексуальное и гендерное насилие, совершаемого с использованием цифровых технологий;

3. *выражает глубокую озабоченность* в связи с тем, что все формы дискриминации, запугивания, притеснений и насилия в цифровых контекстах не позволяют женщинам и девочкам в полной мере пользоваться своими правами человека и основными свободами, включая право на свободу мнений и их свободное выражение, права на свободу мирных собраний и ассоциации и право на неприкосновенность частной жизни, в соответствии с обязательствами по международному праву, что затрудняет их полное, равноправное и эффективное участие в экономической, социальной, культурной и политической жизни и является препятствием для достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек;

4. *признает*, что право женщин и девочек на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья включает доступ к информации, образованию и средствам для осуществления этого права как в онлайн-среде, так и в офлайн-среде;

5. *признает также*, что цифровые технологии могут открывать доступ к информации, которая позволяет женщинам и девочкам принимать осознанные и самостоятельные решения по вопросам, касающимся их тела, жизни и здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье и репродуктивные права, в соответствии с Пекинской декларацией и Платформой действий и Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию и итоговыми документами конференций по их обзору;

6. *признает далее*, что шифрование и анонимность могут способствовать полному осуществлению людьми прав человека, включая право на свободу мнений и их свободное выражение и право на неприкосновенность частной жизни в соответствии с нормами международного права, и могут расширять права и возможности индивидов, включая женщин и девочек, в плане доступа к информации и идеям, стремления получить помощь, содействие и консультирование и свободное исследование и выражение идей, касающихся их идентичности и прав человека;

7. *обращает внимание* на тот факт, что для обеспечения всестороннего участия женщин и девочек в цифровой реальности цифровой разрыв, который в несоразмерно большой степени затрагивает женщин и девочек, проживающих в сельских или отдаленных районах, необходимо сокращать посредством содействия получению женщинами и девочками равного доступа к цифровым технологиям, науке, технике, инженерному и математическому образованию и технической среде, которая способствует участию всех женщин и девочек, в том числе путем использования ассистивных технологий, и поощряет безопасную и надежную цифровую среду для женщин и девочек, без какой-либо дискриминации или риска насилия и с уделением особого внимания потребностям женщин и девочек, которые сталкиваются с пересекающимися системными проявлениями неравенства;

8. *подчеркивает*, что насилие в отношении женщин и девочек может отталкивать их от использования цифровых технологий, тем самым лишая их эффективных инструментов для пользования в полной мере своими правами человека,

и может приводить к дополнительному экономическому, социальному и психологическому ущербу для них;

9. *признает*, что для ликвидации насилия в отношении женщин и девочек в цифровых контекстах требуется применение упреждающего и реагирующего многостороннего подхода, предусматривающего взаимодействие со всеми соответствующими сторонами, включая проведение образовательных и медийных кампаний, поощрение культуры уважения и недискриминации как в онлайн-среде, так и в офлайн-среде и обеспечение информирования о технических изменениях для реагирования на новые методы насилия в отношении женщин и девочек в цифровых контекстах по мере их появления;

10. *призывает* государства принимать незамедлительные и эффективные меры по предотвращению всех форм насилия в отношении женщин и девочек, в том числе в цифровых контекстах, путем:

a) разработки, обзора и совершенствования инклюзивных стратегий, в том числе путем выделения достаточных ресурсов на цели устранения исторических, структурных и глубинных причин, включая неравное соотношение сил, и факторов риска насилия в отношении женщин и девочек, а также обеспечения согласования законов и стратегий в целях борьбы с широко распространенным насилием в отношении женщин и девочек и их соответствия их международным обязательствам в области прав человека;

b) уделения приоритетного внимания учету гендерной проблематики, обеспечения скорейшего, полного и эффективного участия женщин и девочек в разработке и осуществлении национальной политики, законодательства, программ, проектов, стратегий и нормативных и технических инструментов в области цифровых технологий и создания механизмов контроля и подотчетности для обеспечения осуществления учитывающих гендерную проблематику стратегий и правил, а также анализа гендерных последствий таких стратегий в консультации и сотрудничестве со специалистами-женщинами, занимающимися цифровыми технологиями, организациями гражданского общества и активистами движения за гендерное равенство;

c) поддержки инициатив, предпринимаемых, в частности, соответствующими международными и неправительственными организациями, коммерческими предприятиями, религиозными и общинными группами, религиозными лидерами, парламентариями, журналистами, национальными правозащитными учреждениями, правозащитниками, включая женщин-правозащитников, и лидерами и группами коренных народов, как часть их усилий по разработке целенаправленных и доступных мер, программ и стратегий, в том числе путем выделения достаточных ресурсов, направленных на поощрение гендерного равенства и предупреждение и пресечение насилия в отношении женщин и девочек в цифровых контекстах, а также их защиту;

d) поощрения компаний цифровых технологий, включая Интернет-провайдеров и цифровые платформы, усиливать или принимать позитивные меры, в том числе внутренние стратегии, содействовать обеспечению гендерного равенства при разработке, внедрении и применении цифровых технологий в целях ликвидации насилия в отношении женщин и девочек и воздерживаться от изображения женщин и девочек как неполноценных людей и их эксплуатации в качестве сексуальных объектов и товаров, способствуя тем самым расширению прав и возможностей женщин и девочек в качестве основных субъектов, участников и бенефициаров устойчивого развития;

e) поощрения, поддержки и облегчения полного, равноправного и значимого участия женщин и девочек в концептуализации, разработке и применении цифровых технологий, с тем чтобы они могли в полной мере, безопасно и активно участвовать в процессах принятия решений, разработке стратегий и функционировании институтов на всех уровнях;

f) разработки и внедрения образовательных программ и учебных материалов, в том числе комплексных программ полового воспитания, основанных на полной и точной информации, для всех подростков и молодежи с учетом их эволюционирующих возможностей, при их значимом участии, наличии надлежащего руководства и консультирования со стороны родителей и законных опекунов и при активном участии всех соответствующих заинтересованных сторон, с тем чтобы позволить им безопасно использовать и применять цифровые технологии, изменять социальные и культурные модели поведения мужчин и женщин всех возрастов, покончить с предрассудками и поощрять и укреплять навыки принятия решений, коммуникации и снижения риска в интересах формирования уважительных отношений на основе гендерного равенства и прав человека, а также разработки и внедрения программ обучения и подготовки преподавателей для систем формального и неформального образования;

g) обеспечения того, чтобы женщины и девочки могли осуществлять свое право на свободу мнений и их свободное выражение в онлайн-овом и офлайн-овом режимах без какой-либо дискриминации и не сталкивались с насилием или угрозами насилия при осуществлении этого права;

h) принятия и применения необходимых законодательных или других мер в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами, включая частный сектор и организации гражданского общества, в целях предупреждения и искоренения насилия в отношении женщин и девочек в цифровых контекстах;

i) учета гендерной проблематики в своих системах уголовного правосудия и в усилиях по предупреждению преступности и борьбе с ней, включая преступников, использующих цифровые технологии, и транснациональную организованную преступность, в том числе путем разработки и применения национального законодательства в области уголовного правосудия, стратегий и программ, которые учитывают важную роль и особые потребности женщин и девочек, и поощрения мер, учитывающих гендерные аспекты, в рамках стратегий по предупреждению преступности и защите;

11. *призывает также* государства принять незамедлительные и эффективные меры по борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин и девочек, в том числе в цифровых контекстах, и защите всех жертв насилия и лиц, переживших насилие, путем:

a) привлечения виновных к ответственности и борьбы с безнаказанностью в отношении всех форм насилия, включая насилие, используемое для запугивания женщин и девочек, осуществляющих право на свободу мнений и их свободное выражение;

b) обеспечения того, чтобы законодательство предусматривало возможность своевременного и эффективного расследования, судебного преследования, наказания и принятия мер по возмещению в связи с насилием в отношении женщин и девочек в цифровых контекстах;

c) публичного осуждения всех форм насилия в отношении женщин и девочек в средствах массовой информации и путем проведения информационных кампаний и предоставления женщинам и девочкам эффективных средств правовой защиты от насилия, которое совершается в цифровых контекстах, включая средства правовой защиты, которые защищают неприкосновенность их частной жизни и не допускают их повторной виктимизации;

d) обеспечения поощрения и защиты прав человека всех женщин, а также их сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию, Пекинской Декларацией и Платформой действий и итоговыми документами конференций по их обзору, в том числе путем разработки и обеспечения применения стратегий и законов, а также укрепления систем здравоохранения, обеспечивающих всеобщую доступность и наличие полного набора качественных услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих товаров, информации и

просветительских программ, в том числе в цифровых контекстах, включая, в частности, безопасные и эффективные методы современной контрацепции, экстренную контрацепцию, программы профилактики подростковой беременности, услуги по охране материнского здоровья, такие как квалифицированное родовспоможение и экстренная акушерская помощь, которые позволят сократить число случаев возникновения акушерского свища и других осложнений при беременности и родах, услуги по проведению безопасных аборт, когда они разрешены национальным законодательством, а также меры по профилактике и лечению инфекций воспроизводительного тракта, заболеваний, передаваемых половым путем, ВИЧ и рака репродуктивных органов, признавая при этом, что права человека включают право распоряжаться собой и самостоятельно, свободно и ответственно решать вопросы, касающиеся собственной сексуальности, в том числе сексуального и репродуктивного здоровья, без принуждения, дискриминации и насилия;

e) устранения гендерной предвзятости из сферы отправления правосудия и повышения способности сотрудников правоохранительных органов реагировать на случаи насилия в отношении женщин и девочек, в том числе путем, в соответствующих случаях, обеспечения систематической и учитывающей гендерную проблематику подготовки для повышения уровня осведомленности сотрудников полиции и сил безопасности, прокуроров, судей и адвокатов, учета гендерных аспектов в инициативах по реформированию сектора безопасности, разработки предписаний и руководящих принципов, а также укрепления или введения надлежащих мер подотчетности для арбитров;

f) обеспечения того, чтобы все субъекты, причастные к совершению или попытке совершения насилия в отношении женщин и девочек, были привлечены к ответственности и преданы суду, принимая во внимание многоюрисдикционный и транснациональный характер насилия в отношении женщин и девочек в цифровых контекстах;

g) поощрения коммерческих предприятий, при обеспечении эффективного осуществления Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, защищать личные данные женщин и девочек, создавать прозрачные и эффективные процедуры для представления сообщений о случаях насилия и разрабатывать стратегии, которые эффективно защищают женщин и девочек от насилия в цифровых контекстах;

h) поощрения и обеспечения участия женщин и девочек в разработке и осуществлении стратегий, программ и других инициатив, направленных на ликвидацию насилия в отношении женщин и девочек в цифровых контекстах;

i) создания системы регулярного сбора, анализа и публикации статистических данных в разбивке по полу, возрасту и инвалидности, касающихся жалоб на все формы гендерного насилия в отношении женщин и девочек;

12. *рекомендует* государствам и, в надлежащих случаях, соответствующим фондам и программам, организациям и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, международным финансовым учреждениям, организациям гражданского общества, частному сектору и другим заинтересованным сторонам:

a) собирать, распространять, позитивно признать и обеспечить широкое распространение передовой практики по борьбе с гендерными стереотипами, негативным изображением и эксплуатацией женщин и девочек во всех видах средств массовой информации и цифровых технологий в рамках их усилий, предпринимаемых для ликвидации насилия и дискриминации в отношении женщин и девочек;

b) расширять в интересах женщин и девочек международное сотрудничество в поддержку национальных усилий по созданию благоприятных условий для сокращения цифрового и информационного разрыва между развитыми и развивающимися странами и поощрять, развивать и расширять доступ к цифровым технологиям;

13. *приветствует* обсуждение вопроса о насилии в отношении женщин и девочек, состоявшееся в формате дискуссионной группы в ходе тридцать восьмой сессии Совета по правам человека в рамках проводимой ежегодно в течение полного рабочего дня дискуссии по правам человека женщин, и просит Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить краткий доклад об этом обсуждении Совету на его сороковой сессии;

14. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек, его причинах и последствиях в качестве приоритетного вопроса в соответствии со своей ежегодной программой работы.

*37-е заседание
5 июля 2018 года*

[Принята без голосования.]
